



**CHÍNH SÁCH CHỐNG HỐI LỘ
TOÀN CẦU**





BRIDGESTONE LIÊM CHÍNH TRÊN THƯƠNG TRƯỜNG

TỔNG QUAN CHÍNH SÁCH

Giới thiệu	4
Tuyên bố chính sách và áp dụng	4
Hối lộ là gì?	6
Quà tặng, bữa ăn, chiêu đãi và đi lại	8
Giao dịch với bên thứ ba	10
Khoản tiền bôi trơn	12
Đóng góp chính trị	13
Đóng góp từ thiện	13
Sổ sách và hồ sơ	14
Kiểm tra	14
Báo cáo những quan ngại hoặc vi phạm tiềm ẩn	15

Giới thiệu

Quy tắc ứng xử của Bridgestone được truyền cảm hứng từ Sứ mệnh của Bridgestone và phù hợp với Cam kết Bridgestone E8, đồng thời cung cấp hướng dẫn thiết thực để xử lý nhiều vấn đề đạo đức mà bạn có thể gặp phải với tư cách là nhân viên Bridgestone.



Tuyên bố chính sách và áp dụng

MỤC ĐÍCH CỦA CHÍNH SÁCH NÀY

Chính sách chống hối lộ toàn cầu của Bridgestone tái khẳng định lập trường của Bridgestone về hối lộ và tham nhũng như đã được mô tả trong Bộ quy tắc ứng xử. Chính sách này cũng cung cấp hướng dẫn thực tế và mô tả các yêu cầu của Bridgestone liên quan đến việc ngăn chặn hối lộ và cách giải quyết các rủi ro hối lộ.

Là một công ty toàn cầu, Bridgestone phải tuân thủ tất cả các luật chống hối lộ hiện hành. Những luật này thường bao gồm các nghiêm cấm hối lộ các quan chức chính phủ và bất kỳ bên thứ ba nào khác, các yêu cầu về sổ sách và hồ sơ, và các hình phạt dân sự và hình sự đối với các vi phạm.

TUYÊN BỐ CHÍNH SÁCH

Bridgestone nghiêm cấm tất cả các hình thức hối lộ. Trong mọi trường hợp, nhân viên của Bridgestone hoặc bất kỳ bên thứ ba nào thay mặt cho Bridgestone đều không được cho tặng, cung cấp, nhận hoặc chấp nhận bất kỳ vật giá trị nào từ hoặc cho bất kỳ ai, bao gồm Quan chức Chính phủ, để có được hoặc duy trì giao dịch kinh doanh hoặc để đạt được bất kỳ lợi ích không chính đáng nào khác.

ÁP DỤNG CHÍNH SÁCH NÀY

Chính sách này áp dụng cho nhân viên của tất cả các công ty của Bridgestone trên toàn cầu, bao gồm các đơn vị liên doanh mà chúng tôi kiểm soát và bất kỳ bên thứ ba nào thay mặt cho Bridgestone. Đối với các đơn vị liên doanh chúng tôi tham gia, nhưng không nắm quyền kiểm soát, chúng tôi sẽ khuyến khích các đối tác của mình

áp dụng các yêu cầu tương tự cho đơn vị liên doanh đó và tuân thủ các nguyên tắc của Chính sách này trong hoạt động vận hành của chính họ.

Các công ty của Bridgestone có thể có những chính sách địa phương cần phải tuân thủ có nội dung trùng lặp với Chính sách này. Nếu chính sách địa phương đưa ra các quy định ít chặt chẽ hơn Chính sách này, thì Chính sách này sẽ được áp dụng. Tất nhiên, Chính sách này không thể bao quát mọi tình huống, vì vậy không thể thay thế cho khả năng phán đoán tốt và ý thức chung. Bạn nên liên hệ với nhân viên của Bộ phận pháp chế nếu có bất kỳ nghi ngờ nào về tính hợp pháp hoặc đạo đức của một hành động nào đó, hoặc nếu muốn hiểu rõ hơn các rủi ro pháp lý liên quan.

TRÁCH NHIỆM CỦA NHÂN VIÊN

Là nhân viên của Bridgestone, chúng ta phải:

- Thể hiện sự liêm chính trong mọi hành động chúng ta làm.
- Tìm hiểu, làm quen và tuân thủ theo Bộ quy tắc ứng xử, Chính sách này và các chính sách khác của công ty có thể áp dụng tại các địa điểm của chúng ta để đảm bảo tuân thủ tất cả các luật chống hối lộ hiện hành và bảo vệ danh tiếng và tài sản của Bridgestone.
- Liên hệ với BridgeLine hoặc báo cáo với bất kỳ người nào được nêu trong mục “Nguồn lực hỗ trợ” trong Bộ [quy tắc ứng xử](#) về những nguy cơ sai phạm Bộ quy tắc hoặc chính sách hoặc các vấn đề đạo đức khác.

GIAO DỊCH VỚI NHÀ CUNG CẤP

Các quy tắc và kỳ vọng được quy định trong Chính sách này cũng đóng vai trò là một tập hợp các kỳ vọng đối với các nhà cung cấp của chúng tôi. Hơn nữa, Bridgestone có các chính sách mua hàng

cụ thể, bao gồm [Chính sách mua hàng bền vững toàn cầu](#), trong đó thiết lập các yêu cầu cho hoạt động của nhà cung cấp. Hãy nhớ rằng, danh tiếng và hành vi của nhà cung cấp có thể ảnh hưởng trực tiếp đến Bridgestone. Chúng tôi chỉ giao dịch kinh doanh với các công ty tuân thủ luật pháp và hiểu rõ và vận hành nhất quán với cam kết tuân thủ và đạo đức của chúng tôi.

NHỮNG HẬU QUẢ CỦA HÀNH VI KHÔNG TUÂN THỦ

Vi phạm luật chống hối lộ có thể dẫn đến những hậu quả nghiêm trọng đối với Bridgestone và các cá nhân liên quan, bao gồm hình phạt hình sự và dân sự và thậm chí là tù giam. Bridgestone cam kết tuân thủ và sẽ nghiêm túc xử lý mọi hành vi vi phạm Chính sách này. Bất kỳ nhân viên nào không tuân thủ Chính sách này có thể bị xử lý kỷ luật, tới mức và bao gồm việc chấm dứt hợp đồng lao động. Hơn nữa, mối quan hệ kinh doanh với bất kỳ bên trung gian nào không tuân thủ Chính sách này cũng sẽ bị chấm dứt.

Từ ngữ chúng tôi sử dụng

Từ **“nhân viên”**, cũng bao gồm các giám đốc và cán bộ của các công ty thuộc Bridgestone.

“Bên trung gian” bao gồm bất kỳ đại lý, tư vấn, nhà phân phối, người vận động hành lang, nhà cung cấp dịch vụ vận tải hoặc logistics, đại lý thông quan, môi giới, và đối tác liên doanh hoặc bất kỳ đại diện bên thứ ba nào khác thay mặt cho Bridgestone hoặc cùng làm việc với Bridgestone.

Chính sách này là một văn bản sống và có thể được cập nhật định kỳ.



Hối lộ là gì?

Hối lộ là một hình thức tham nhũng, phản bội lòng tin của công chúng và khách hàng, đe dọa sự phát triển kinh tế và xã hội và đi ngược lại các giá trị và văn hóa của Bridgestone. Mặc dù bạn không bao giờ phải đưa hoặc nhận hối lộ cho hoặc từ bất kỳ ai, nhưng ở nhiều quốc gia, bạn phải đặc biệt thận trọng không tham gia vào bất kỳ hình thức hối lộ nào với các Quan chức Chính phủ.

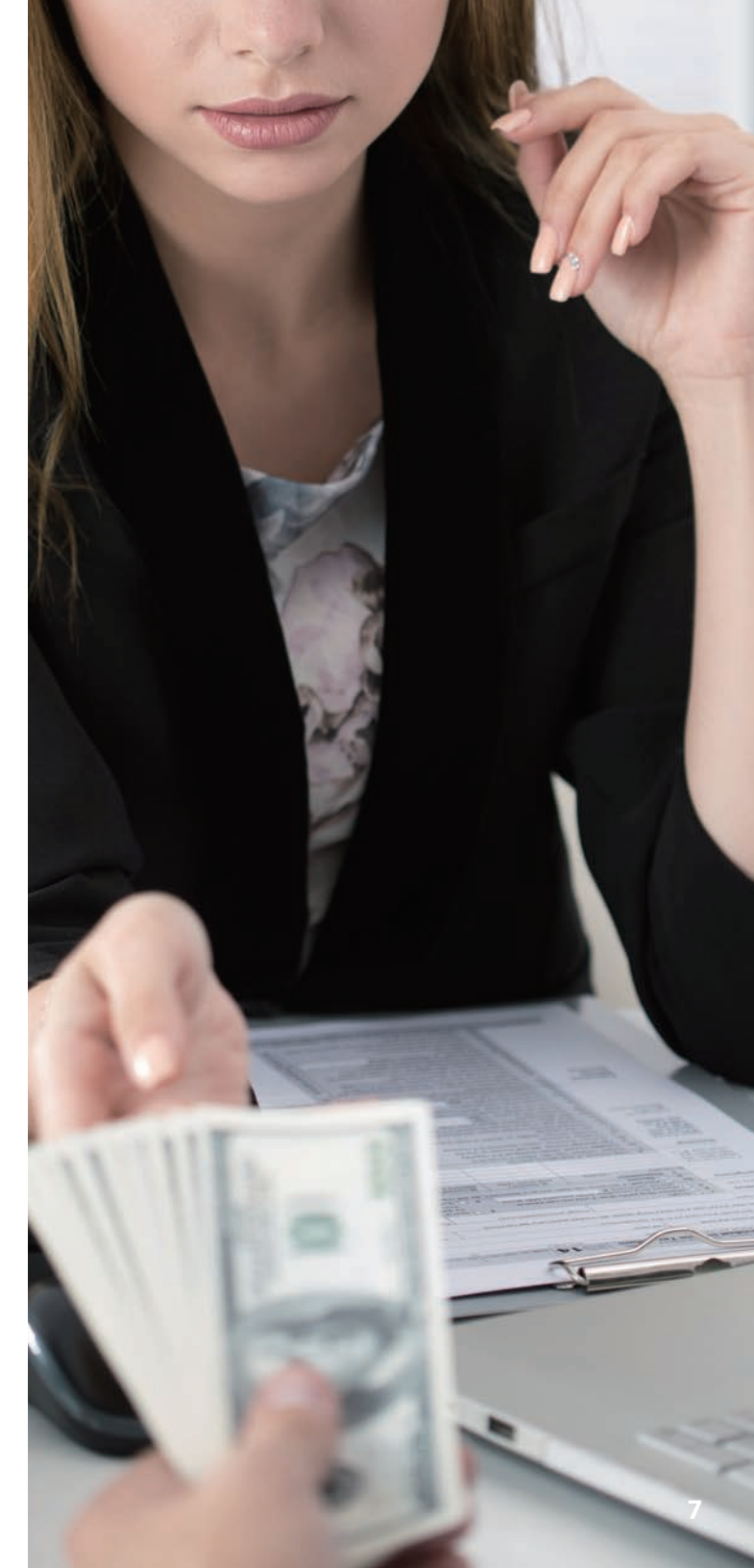
Hãy nhớ rằng, bạn có trách nhiệm phải hiểu liệu người mà bạn đang giao dịch có phải là Quan chức Chính phủ hay không. Nếu bạn không chắc chắn, bạn cần tìm kiếm sự trợ giúp từ Bộ phận pháp chế.

Từ ngữ chúng tôi sử dụng

“Hối lộ” là việc cho tặng hay cung cấp bất cứ thứ gì có giá trị, trực tiếp hoặc gián tiếp, cho bất kỳ người nào, để khiến người nhận lạm dụng địa vị, chức vụ của họ hoặc để có được hoặc giữ lại bất kỳ lợi thế không chính đáng nào.

“Bất cứ thứ gì có giá trị” được hiểu theo nghĩa rộng, có thể bao gồm mọi hình thức lợi ích như tiền hoặc các khoản tương đương tiền (ví dụ thẻ quà tặng hoặc phiếu quà tặng), quà tặng, khoản hoa hồng, bữa ăn và chiêu đãi, chi phí đi lại, sử dụng nhà nghỉ, ưu đãi như cơ hội giáo dục hoặc việc làm cho bạn bè và người thân, quyên góp cho các tổ chức từ thiện được chỉ định, giảm giá, cho vay, đóng góp chính trị, hưởng lợi từ quyết định của cơ quan chính phủ và quyết định trao hợp đồng hoặc tiếp tục kinh doanh.

“Quan chức Chính phủ” cũng được hiểu theo nghĩa rộng, bao gồm nhân viên chính phủ (bao gồm nhân viên của các cơ quan quản lý, các phòng ban và các cơ quan nhà nước khác như trường đại học công lập), ứng cử viên hoặc nhân viên của đảng chính trị, nhân viên của một doanh nghiệp do nhà nước sở hữu hoặc kiểm soát, nhân viên của một tổ chức quốc tế công cộng (ví dụ như Liên hợp quốc, Ngân hàng Thế giới hoặc Tổ chức Thương mại Thế giới), bất kỳ thành viên nào trong gia đình hoàng gia, bất kỳ thẩm phán, nhân viên tòa án hoặc thành viên của hệ thống tư pháp và bất kỳ ai hoạt động với tư cách chính thức thay mặt cho một tổ chức chính phủ quốc gia, tiểu bang hoặc địa phương.



Quà tặng, bữa ăn, chiêu đãi và đi lại

Việc trao đổi quà tặng, bữa ăn, chiêu đãi và đi lại với khách hàng, nhà cung cấp và các đối tác kinh doanh khác có thể là một phần quan trọng trong việc xây dựng thiện chí và phát triển mối quan hệ. Ở nhiều quốc gia, đây có thể là một phong tục kinh doanh phù hợp và được chấp nhận. Tuy nhiên, thực tế này đôi khi có thể tạo ra các rủi ro về tuân thủ và, nếu thực hiện không phù hợp, thì có thể vi phạm luật pháp hiện hành và chính sách của công ty.

Tại Bridgestone, chúng tôi không cho phép trao đổi các quà tặng, những bữa ăn, chiêu đãi hoặc đi lại để gây ảnh hưởng không chính đáng đến phán quyết kinh doanh độc lập của chúng tôi hoặc phán quyết kinh doanh độc lập của người nhận. Nếu bạn tham gia vào

bất kỳ hoạt động nào trong số này, bạn cần biết rằng công ty có các yêu cầu và quy trình mà cần phải được tuân thủ.

Nếu bạn nghi ngờ về sự phù hợp của các hoạt động này hoặc liệu chúng có phù hợp với chính sách của công ty hoặc luật pháp hiện hành hay không, bạn nên tìm kiếm sự trợ giúp từ Bộ phận pháp chế.



Yêu cầu chung đối với Quà tặng, Bữa ăn và Chiêu đãi

NHỮNG YÊU CẦU CHÍNH

Bất cứ khi nào bạn đang xem xét việc trao tặng, chấp nhận hoặc cung cấp bất kỳ quà tặng, bữa ăn hoặc chiêu đãi, bạn phải đảm bảo rằng các tiêu chí sau được đáp ứng:

- Việc này liên quan đến mục đích kinh doanh hợp pháp;
- Việc này không thường xuyên và có giá trị phù hợp với hoàn cảnh;
- Không có kỳ vọng nào đối với việc đưa ra đề xuất để đổi lấy một ưu ái hoặc lợi thế kinh doanh không phù hợp ;
- Việc này phù hợp với Bộ quy tắc ứng xử của chúng tôi, luật pháp hiện hành và bất kỳ chính sách hoặc quy trình nào khác tại địa điểm của bạn;
- Sẽ không làm xấu hổ cho Bridgestone hoặc người nhận nếu chi tiết việc trao tặng được công khai; và
- Được báo cáo và ghi chép đầy đủ trong sổ sách và hồ sơ của công ty.

Do những rủi ro đặc biệt liên quan đến việc giao dịch với các Quan chức Chính phủ, bạn phải có sự chấp thuận bằng văn bản từ Bộ phận pháp chế trước khi đưa hoặc đề xuất bất kỳ quà tặng, bữa ăn, chiêu đãi hoặc bất cứ thứ gì có giá trị cho một Quan chức Chính phủ.

Hãy nhớ rằng, các công ty khác cũng có chính sách về quà tặng, bữa ăn và chiêu đãi. Hãy chú ý đến các chính sách này và tham vấn trước khi trao tặng những món quà và chiêu đãi xem làm như vậy có vi phạm chính sách công ty của người nhận không.

Yêu cầu chung về đi lại

Trong một số trường hợp, Bridgestone có thể chấp nhận chi trả cho việc đi lại và ăn ở cho khách hàng, nhà cung cấp hoặc các đối tác kinh doanh khác.

NHỮNG YÊU CẦU CHÍNH

Nếu bạn đang xem xét việc đưa ra đề nghị hoặc cung cấp thanh toán bất kỳ chi phí nào liên quan đến việc đi lại cho khách hàng, nhà cung cấp hoặc đối tác kinh doanh, bạn phải đảm bảo đáp ứng các tiêu chí sau:

- Việc này liên quan đến mục đích kinh doanh hợp pháp như khuyến mãi, trưng bày hoặc giải thích về các sản phẩm hoặc dịch vụ của Bridgestone, các chuyến tham quan các công ty của chúng tôi hay việc thực hiện một hợp đồng;
- Việc này không thường xuyên và có giá trị phù hợp với hoàn cảnh;
- Không được đưa ra để đổi lấy một ưu ái hoặc lợi ích kinh doanh không phù hợp;
- Việc này phù hợp với Bộ quy tắc ứng xử của chúng tôi, luật pháp hiện hành và bất kỳ chính sách hoặc quy trình nào khác tại địa điểm của bạn;
- Sẽ không làm xấu hổ cho Bridgestone hoặc người nhận nếu chi tiết được công khai;
- Không cung cấp công tác phí bằng tiền mặt;
- Được báo cáo và văn bản hóa đầy đủ trong sổ sách và hồ sơ của công ty.

Giao dịch với bên thứ ba

Bridgestone có thể chịu trách nhiệm không chỉ đối với các khoản hối lộ mà nhân viên đưa ra, trả hoặc nhận mà còn cả khi các Bên trung gian làm như vậy. Hãy xem xét kỹ lưỡng khi thuê và làm việc với các Bên trung gian. Giống như nhân viên của Bridgestone, các Bên trung gian bị cấm trao tặng, đề xuất, nhận hoặc chấp nhận bất cứ thứ gì có giá trị cho hoặc từ bất kỳ ai, kể cả Quan chức Chính phủ, để có được hoặc duy trì giao dịch kinh doanh hoặc cho bất kỳ lợi thế không phù hợp nào khác.

Để góp phần ngăn chặn hối lộ, bạn phải luôn nhận thức được các hoạt động do bên trung gian thực hiện thay mặt cho Bridgestone, và cảnh giác với các dấu hiệu cảnh báo có thể cho thấy hành vi sai trái tiềm ẩn. Để giảm nguy cơ hối lộ của Người trung gian, bạn phải hành động cẩn thận khi lựa chọn và đánh giá Người trung gian và xác định trước bất kỳ mối quan ngại hối lộ tiềm năng nào có thể phát sinh từ mối quan hệ được đề xuất. Việc thẩm định chống hối lộ này là một thành phần quan trọng trong chương trình tuân thủ chính sách chống hối lộ của chúng tôi.

THẨM ĐỊNH

Bridgestone thực hiện phương pháp tiếp cận dựa trên rủi ro để tiến hành thẩm định chống hối lộ. Mặc dù lượng thời gian và nỗ lực cần thiết để hoàn thành quy trình này sẽ phụ thuộc vào nhiều yếu tố khác nhau, nhưng nói chung quy trình thẩm định chống hối lộ sẽ bao gồm:

- Đánh giá hoạt động kinh doanh, các dịch vụ và cơ cấu bồi thường cho cam kết đề xuất;
- Thu thập và đánh giá thông tin về Bên trung gian và quyền sở hữu và quản lý của công ty đó, bao gồm nền tảng kinh doanh, danh tiếng, trình độ và thông tin tài chính;
- Đánh giá mọi mối quan hệ với các Quan chức Chính phủ;
- Theo dõi các dấu hiệu cảnh báo hoặc bất thường; và
- Có được những phê duyệt cần thiết trước khi tham gia.

Trong suốt quá trình thẩm định chống hối lộ và cả trong quá trình thực hiện hợp đồng, điều quan trọng là phải tìm ra những “dấu hiệu cảnh báo”, có thể chỉ ra rằng cần phải điều tra thêm khi lựa chọn hoặc làm việc với Bên trung gian.

VÍ DỤ VỀ “DẤU HIỆU CẢNH BÁO”

Ví dụ các “dấu hiệu cảnh báo”, bao gồm:

- Bên trung gian là, hoặc có quan hệ gia đình hoặc quan hệ kinh doanh thân thiết với một Quan chức Chính phủ;
- Bên trung gian được một Quan chức Chính phủ đề xuất, đặc biệt là một cơ quan có thẩm quyền đối với giao dịch kinh doanh;
- Bên trung gian được đối tác kinh doanh đề xuất không có chuyên môn có ý nghĩa hoặc kinh nghiệm trước đó trong lĩnh vực công việc mà Bên trung gian được đề xuất;
- Bên trung gian yêu cầu một khoản phí / hoa hồng quá mức hoặc phải trả bằng tiền mặt;
- Bên trung gian yêu cầu các điều khoản thanh toán bất thường, chẳng hạn như thanh toán một lần trước, thanh toán vào tài khoản bằng tên của bên khác, thanh toán bằng loại tiền không có mối quan hệ với giao dịch hoặc thanh toán ở nước thứ ba, đặc biệt nếu đó là một đất nước chưa minh bạch về ngân hàng;
- Bên trung gian đề xuất rằng cần một số tiền cụ thể để có được giao dịch kinh doanh hoặc “chốt giao dịch”;
- Bên trung gian yêu cầu hoàn trả các chi phí đặc biệt, không có chứng từ hoặc vào phút cuối; và
- Quá trình thẩm định cho thấy sự hiện diện của các nhà thầu phụ hoặc nhà cung cấp không được giải thích rõ ràng mà Bên trung gian đề xuất giữ lại để hỗ trợ tương tác với chính phủ.

Các cam kết phù hợp và các điều khoản hợp đồng mục tiêu nên được sử dụng để giúp giảm thiểu những rủi ro đã xác định, bao gồm mọi rủi ro hoặc thông tin liên quan khác được tìm thấy trong các phát hiện thẩm định và các điều khoản hợp đồng cần được theo dõi thường xuyên để đảm bảo Bên trung gian tuân thủ hợp đồng. Các biện pháp bổ sung và biện pháp bảo đảm, bao gồm chứng nhận và đào tạo tuân thủ, cũng có thể được sử dụng. Nghĩa vụ thẩm định của bạn chưa chấm dứt ngay cả sau khi Bên trung gian được chọn và ký hợp đồng. Bạn cần giải thích cẩn thận những kỳ vọng tuân thủ của chúng tôi, liên tục theo dõi các hoạt động của Bên trung gian và cảnh giác với những “dấu hiệu cảnh báo”, để đảm bảo rằng việc tuân thủ được thực hiện liên tục trong suốt quá trình giao dịch.

Công tác thẩm định cũng rất quan trọng trong bối cảnh các giao dịch kinh doanh mới, chẳng hạn như mua lại và liên doanh. Trước khi tham gia vào các giao dịch như vậy, hãy tham khảo ý kiến của Bộ phận pháp chế để được tư vấn về quá trình thẩm định và biện pháp bảo đảm thích hợp để giảm thiểu các rủi ro hối lộ.

Để tìm hiểu thêm về quy trình thẩm định chống hối lộ của Bridgestone, vui lòng truy cập trang mạng nội bộ tuân thủ tại công ty của bạn hoặc liên hệ với Bộ phận pháp chế. Nếu bạn chưa rõ về cách thức Chính sách này và chương trình thẩm định chống hối lộ của chúng tôi áp dụng cho một giao dịch kinh doanh cụ thể hoặc sự tham gia của bất kỳ bên thứ ba cụ thể nào, hoặc nếu bạn có bất kỳ quan ngại nào về Bên trung gian, hãy liên hệ với Bộ phận pháp chế để được hỗ trợ.

Khoản tiền bôi trơn

Quy định cấm hối lộ của Bridgestone cũng áp dụng đối với tất cả các khoản tiền không phù hợp, bao gồm cả các khoản tiền "bôi trơn". Bởi vì các khoản tiền như vậy là một hình thức tham nhũng, Bridgestone nghiêm cấm sử dụng các khoản tiền bôi trơn, ngay cả khi các khoản tiền đó rất phổ biến tại địa phương.

Từ ngữ chúng tôi sử dụng

"Khoản tiền bôi trơn" là một khoản tiền nhỏ được đưa cho một Quan chức Chính phủ để thúc đẩy hoặc tạo điều kiện thuận lợi cho các hoạt động, dịch vụ như xử lý thị thực, giấy phép hoặc đơn xin cấp phép, cung cấp các tiện ích hoặc bốc dỡ hàng hóa. Bridgestone nghiêm cấm sử dụng các khoản tiền bôi trơn.

Đóng góp chính trị

Luật pháp của nhiều quốc gia đặt ra giới hạn nghiêm ngặt và trong một số trường hợp là nghiêm cấm việc các tập đoàn đóng góp cho các đảng phái chính trị. Bridgestone nghiêm cấm sử dụng các quỹ, nguồn lực hoặc phương tiện của công ty để hỗ trợ trực tiếp hoặc gián tiếp cho bất kỳ đảng phái hoặc ứng cử viên chính trị nào, trừ khi được Bộ phận pháp chế phê duyệt trước và, có nơi áp dụng, Phòng Quan hệ Chính phủ, hoặc bộ phận liên quan quản lý quan hệ chính phủ tại địa phương và được phải thực hiện tuân thủ chặt chẽ theo chính sách khu vực và địa phương của bạn.

Đóng góp từ thiện

Là một phần trong cam kết trách nhiệm xã hội của công ty, Bridgestone tích cực hỗ trợ các hoạt động từ thiện trong cộng đồng nơi chúng tôi hoạt động trên toàn thế giới.

Tùy từng thời điểm, việc cung cấp các khoản đóng góp từ thiện có thể tạo ra những rủi ro tham nhũng. Những rủi ro này có thể phát sinh theo nhiều cách khác nhau, bao gồm cả trường hợp tổ chức từ thiện không thực sự tồn tại, là một tổ chức giả mạo, hoặc có liên kết với một Quan chức Chính phủ. Do đó, điều quan trọng là phải tiến hành thẩm định và lưu tâm một cách cẩn trọng khi lựa chọn các tổ chức từ thiện và đảm bảo rằng các khoản đóng góp sẽ được sử dụng đúng mục đích và sẽ không được chuyển đến một người thụ hưởng không phù hợp.

NHỮNG YÊU CẦU CHÍNH

Nếu bạn đang xem xét việc trao tặng hoặc cung cấp một khoản đóng góp từ thiện, bạn phải đảm bảo rằng các tiêu chí sau được đáp ứng:

- Khoản đóng góp không được chào mời, hứa hẹn, hoặc cung cấp để có được hoặc để đạt được bất kỳ lợi thế hay giao dịch kinh doanh không chính đáng nào khác;
- Tuân thủ chính sách của Bridgestone, luật pháp hiện hành và mọi chính sách hoặc quy trình của địa phương;
- Không được thực hiện cho một Quan chức Chính phủ và không được có dấu hiệu nào cho thấy khoản đóng góp sẽ được chuyển đến cho việc sử dụng cá nhân của Quan chức Chính phủ; và
- Được báo cáo và văn bản hóa phù hợp trong sổ sách và hồ sơ của công ty.

Bất kỳ khoản đóng góp từ thiện nào do một Quan chức Chính phủ yêu cầu, được thực hiện cho một tổ chức liên quan đến một Quan chức Chính phủ, hoặc được thực hiện cho một tổ chức chính phủ phải được Bộ phận pháp chế phê duyệt trước.



Sổ sách và hồ sơ

Để ngăn chặn các hành động che giấu các khoản tiền thanh toán không phù hợp thông qua chứng từ không đầy đủ hoặc sai quy định, luật chống hối lộ đặt ra các yêu cầu để duy trì sổ sách, hồ sơ và kiểm soát nội bộ phù hợp. Để phù hợp các luật này, Bridgestone yêu cầu sổ sách và hồ sơ của mình phải phản ánh trung thực và chính xác các giao dịch và cách thức xử lý tài sản của công ty.

Tất cả nhân viên của Bridgestone có trách nhiệm đảm bảo rằng họ tuân thủ yêu cầu về sổ sách, hồ sơ và các yêu cầu kiểm soát nội bộ đang được áp dụng cho vai trò và trách nhiệm của họ. Điều này bao gồm duy trì hồ sơ của tất cả các hoạt động thẩm định và các phê duyệt có liên quan theo Chính sách này và đảm bảo tất cả các khoản tiền thanh toán và chi phí được ghi lại một cách trung thực và chính xác trong sổ sách và hồ sơ của công ty.

Kiểm tra

Bridgestone thường xuyên tiến hành kiểm tra các hoạt động liên quan của Bridgestone để giúp đảm bảo tuân thủ liên tục Chính sách này và luật chống hối lộ hiện hành. Bạn phải hợp tác và không được can thiệp hoặc cản trở các hoạt động kiểm tra đó.

Báo cáo vấn đề hoặc vi phạm tiềm ẩn

Nếu bạn nhận biết hoặc nghi ngờ rằng các vi phạm Chính sách này có thể xảy ra hoặc sắp xảy ra, bạn phải báo cáo kịp thời vấn đề cho Bộ phận pháp chế. Ngoài ra, bạn có thể báo cáo vấn đề này lên BridgeLine. Khi được pháp luật cho phép, các báo cáo cho BridgeLine có thể được thực hiện ẩn danh.

| The BridgeLine

Bridgestone nghiêm cấm việc trả thù khi hành vi hoặc các vấn đề đạo đức kinh doanh được báo cáo trên tinh thần xây dựng. Sử dụng liên kết sau để truy cập BridgeLine cho khu vực của bạn:

<https://www.bridgestone.com/responsibility/bridgeline/>



Câu hỏi thường gặp

Hỏi: Tôi hiểu rằng “khoản tiền bôi trơn” (là các khoản tiền nhỏ được đưa cho các Quan chức Chính phủ để đẩy nhanh các giao dịch thông thường) bị nghiêm cấm theo chính sách của công ty. Các khoản phí được cho phép chính thức, chẳng hạn như phí lấy nhanh gia hạn hộ chiếu hoặc đơn xin thị thực, có được coi là “khoản tiền bôi trơn không”?

Trả lời: Các khoản thanh toán lấy nhanh được trả cho một cơ quan chính phủ (không phải cho một cá nhân) được cho phép chính thức (như phí lấy nhanh được liệt kê trong biểu giá của cơ quan chính phủ để đẩy nhanh việc xử lý gia hạn hộ chiếu hoặc đơn xin thị thực) và được chứng minh bằng Biên lai chính thức của chính phủ sẽ không được coi là “khoản tiền bôi trơn”, và theo đó, thường được cho phép. Hãy liên hệ với Bộ phận pháp chế nếu bạn chưa rõ liệu một khoản thanh toán lấy nhanh có hợp pháp hay không.

Hỏi: Tôi biết rằng hành vi hối lộ bị nghiêm cấm, nhưng điều gì sẽ xảy ra nếu một Quan chức Chính phủ (như cảnh sát hoặc nhân viên nhập cư) đe dọa giam giữ hoặc làm hại tôi nếu tôi không trả cho anh ta hoặc cô ta một khoản thanh toán bằng tiền mặt danh nghĩa?

Trả lời: Bridgestone ghi nhận rằng trong một số trường hợp rất hiếm gặp, sức khỏe hoặc sự an toàn của nhân viên sẽ bị đe dọa nghiêm trọng nếu không tuân thủ yêu cầu đó. Nếu bạn cảm thấy sức khỏe hoặc sự an toàn của mình đang gặp nguy hiểm và theo phán đoán của bạn, cách tốt nhất để tự bảo vệ mình là trả tiền, thì chính sách của công ty sẽ không cấm bạn trả khoản tiền đó. Những khoản thanh toán này sẽ không phải là hối lộ. Ngay khi bạn đến nơi an toàn, hãy báo cáo ngay khoản thanh toán cho người quản lý trực tiếp của mình, Bộ phận pháp chế, hoặc Phòng An ninh, nếu có thể.

Việc thanh toán cũng phải được báo cáo và ghi chép đúng vào sổ sách và hồ sơ của công ty.

Hỏi: Tôi biết việc trả tiền cho các Quan chức Chính phủ là vi phạm pháp luật, nhưng mọi người đều nói với tôi rằng đó là cách duy nhất để hoàn thành công việc ở đất nước này. Tôi có thể khắc phục điều này bằng cách thuê một đại lý sẽ trả tiền hoa hồng cho các quan chức không?

Trả lời: Không. Hối lộ cho các Quan chức Chính phủ là vi phạm pháp luật bất kể việc thanh toán được thực hiện trực tiếp hay gián tiếp thông qua bên thứ ba. Hậu quả của việc thanh toán như vậy có thể nghiêm trọng đối với cả bạn và công ty. Bạn không thể lẩn tránh trách nhiệm pháp lý của mình hoặc trách nhiệm pháp lý công ty bằng cách thuê các đại lý để làm những gì bạn không được phép làm. Do đó, khi xem xét việc thuê một đại lý, phải tiến hành thẩm định phù hợp để đánh giá cẩn thận lý do thuê, liệu mức phí đề xuất có phù hợp với dịch vụ được cung cấp hay không cũng như lý lịch, danh tiếng và trình độ của đại lý. Hãy tham khảo ý kiến của Bộ phận pháp chế để tìm hiểu thêm về quy trình thẩm định của Bridgestone.

Hỏi: Một Quan chức Chính phủ đang lên kế hoạch đến thăm cơ sở của chúng tôi để tiến hành kiểm tra định kỳ đối với các biện pháp kiểm soát chất lượng. Tôi có thể mời Quan chức Chính phủ đó một bữa ăn trong chuyến thăm không?

Trả lời: Cung cấp bữa ăn cho Quan chức Chính phủ đến thăm cơ sở của công ty thường được cho phép với điều kiện là việc này diễn ra không thường xuyên, chi phí của bữa ăn là hợp lý và không được cung cấp với kỳ vọng về bất kỳ ưu tiên không chính đáng nào. Theo Bộ quy tắc ứng xử của chúng tôi, chỉ cung cấp hoặc đề xuất quà tặng, chiêu đãi hoặc các hạng mục có giá trị khác cho Quan chức Chính phủ khi đã có sự chấp thuận trước bằng văn bản của Bộ phận pháp chế. Bạn cũng phải đảm bảo rằng tất cả các chính sách và quy trình của công ty khác, bao gồm các chính sách tại địa điểm của bạn, phải được tuân thủ.

Hỏi: Một khách hàng yêu cầu một khoản thanh toán có vẻ là hối lộ nhưng tôi không rõ liệu việc thanh toán này có bị cấm theo luật địa phương hay không. Tôi có thể thực hiện thanh toán không?

Trả lời: Trước khi thực hiện bất kỳ khoản thanh toán nào như vậy, bạn nên liên hệ với Bộ phận pháp chế để xác định xem khoản thanh toán này có phù hợp hay không và liệu các khoản thanh toán đó có vi phạm chính sách của công ty, luật địa phương hoặc bất kỳ luật nào khác áp dụng cho công ty hay không.

Hỏi: Chính sách chống hối lộ của Bridgestone, chỉ nghiêm cấm việc hối lộ cho các Quan chức Chính phủ hay cũng áp dụng cho việc hối lộ của bất kỳ bên nào khác?

Trả lời: Chính sách chống hối lộ của Bridgestone, quy định rằng mọi hành vi hối lộ đều bị cấm tuyệt đối. Điều này bao gồm hối lộ thương mại không liên quan đến các Quan chức Chính phủ. Trong mọi trường hợp, nhân viên Bridgestone hoặc bên thứ ba thay mặt cho Bridgestone, không được cung cấp bất kỳ vật giá trị nào cho bất kỳ bên thứ ba nào, bao gồm cả khách hàng chính phủ và phi chính phủ, hoặc đại diện của họ, để có được hoặc duy trì giao dịch hoặc để đạt được bất kỳ lợi thế thương mại nào khác. Hãy liên hệ với Bộ phận pháp chế nếu bạn cần thêm thông tin hoặc hướng dẫn.

BRIDGESTONE

Solutions for your journey

ĐƯỢC PHÊ DUYỆT BỞI:

CHRISTOPHER NICATRO

PHÓ CHỦ TỊCH VÀ CỐ VẤN CẤP CAO

LUẬT SƯ TRƯỞNG TOÀN CẦU

TẬP ĐOÀN BRIDGESTONE

HIDEKAZU KIMIZU

PHÓ CHỦ TỊCH VÀ CỐ VẤN CẤP CAO

CHỊU TRÁCH NHIỆM VỀ QUẢN TRỊ DOANH NGHIỆP,

GIÁM ĐỐC TUÂN THỦ

LUẬT SƯ TRƯỞNG TOÀN CẦU

TẬP ĐOÀN BRIDGESTONE

NGÀY PHÊ DUYỆT: THÁNG 11 NĂM 2023